

• SLA FLP / SLA FLP SC

• SLA GU / SLA GU SC

• SLA LED / SLA LED SC

ESYLUX®

www.esylux.com

DE C ENZELBATTERI-NOTLEUCHTEN SERIE SLA

Wir garantieren Ihnen nun fünf Jahre qualitativ hochwertiges ESYLUX Produkt. Um die einwandfreie Funktionierung zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um gegebenenfalls zukünftig nachlesen zu können.

1 • SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: Arbeiten an 230 V Netz dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal unter Berücksichtigung der landesüblichen Installationsvorschriften/-normen ausgeführt werden. Vor der Montage des Produktes ist die Netzspannung festzustellen.

Das Produkt ist nur für den sachgemäßen Gebrauch (wie in der Bedienungsanleitung beschrieben) bestimmt. Änderungen, Modifikationen oder Lockerungen dürfen nicht vorgenommen werden, da sonst ein jeglicher Gewährleistungsanspruch entfällt. Sollten nach dem Anbau des Produktes Zweifel an der Sicherheit bestehen, ist eine professionelle Beschädigung durch das Gerät keinesfalls in Betrieb genommen werden. Wenn unklarheiten bei dem Gebrauch des Gerätes nicht gewährleistet werden können, ist der Hersteller unverzüglich schriftlich zu informieren und gegen unbeschädigten Betrieb zu sichern. Defekte oder beschädigte Batterien/Akkus sind sofort dem Recyclingentsorger zuzuführen.

2 • BESCHREIBUNG

Die Einzelbatterie-Notleuchte übernimmt bei Ausfall der allgemeinen Stromversorgung im jeweiligen Raum die Ausrückung bzw. Kennzeichnung der Raumungänge für mindestens 1 h bzw. 3 h (je nach Typ).

3 • LIEFERUMFANG

- 1 Notleuchte mit Elektronik inklusive Leuchtmittel, Akku und Anschlussklemme (je nach Typ)
- 1 Opalplatte als Lichtschutz vor der Aufnahme der jeweiligen Piktogrammen
- 3 Piktogramm-Klebbänder, rechts, links, unten, und einverleibung 14 cm

4 • ERHALTUNGSDAUER

Pendelbefestigung Wandausleger SLA Wandausleger SLA Höhe Haube (FLP)	Art.-Nr.: EN10027048 Art.-Nr.: EN10017803 Art.-Nr.: EN10017810
Fernbedienung Mobil-SU SLA Schutzkorb 220	Art.-Nr.: EN10017704 Art.-Nr.: EN10017841 Art.-Nr.: EN10017858

5 • INSTALLATION / MONTAGE / ANSCHLUSS

Die Baureihe SLA... ist für Decken- oder Wandmontage vorgesehen (Abb. 1). Weitere Montagemöglichkeiten sind:

- Pendelmontage mit Zubehör SLA Pendelstütze (Abb. 3)
- Wandmontage mit Zubehör SLA Wandausleger (Abb. 3)
- Variante Deckenmontage mit Zubehör SLA Höhe Haube (Abb. 5) inklusive Piktogrammen, Erkennungsweite 20 m (FLP). Bei Verwendung von der hohen Haube, Leuchtmittelfassung LPF von Position 1 (Abb. 5) Position 2 anbringen (Abb. 5).
- Elektrischer Anschluss gemäß (Abb. 4).
- Variante Dauerschaltung 'L' und N (Abb. 4.1)
- Variante Bereichsschaltung 'L' und N (Abb. 4.1)
- L und N liegen permanent an, um die dauernde Akkumulierung zu gewährleisten. Der Akku muss in Betriebsabnahme ohne den Stecker mit der Elektronik verbunden werden.
- Platzieren der Piktogramme (Abb. 4)
- Die selbstklebenden Piktogramme anbringen einfach nach dem Abziehen des Klebmittels. Tragen durch Benutzen der Klebbänder mit Wasser auf der Leuchtmittelfassung platziert werden. Mit einem Schieber wird der Akku ausgehend von den Enden des Wasser und auf die Leuchtmittelfassung platziert.

HINWEIS: Die Installationsdauer ist dem Typenschild des Akkus zu entnehmen. Die Notleuchten werden mit entladenen Akkus geliefert und müssen für mindestens 20 h an Netz angeschlossen sein, um die volle Funktionsfähigkeit zu erreichen (Abb. 7).

HINWEIS: Für die Ladungsprüfung ist das ständige Anlegen von 230 V... zu vermeiden.

HINWEIS: Nach dem elektrischen Anschluss ist in 2. Feld des Gruppenführers (Abb. 9) eine „P“ für Bereichsschaltung oder eine „L“ für Dauerschaltung eintragen (EN 60528-2:21). Bitte das vierte Feld des 4-stelligen Notleuchten-Modells ergänzen. 60 für die 1-Stunden-Version (Modellcode: 180 für die 3-Stunden-Version).

Nach der Installation die Leuchte mit der Abdeckung ordnungsgemäß verschließen (Abb. 1).

6 • NOTLEUCHTEN MIT FERNSTEUER UND GRÜN LED

Die Funktionsprüfung bei SLA FLP, SLA GU und SLA LED kann manuell mittels Fernsteuer am Gerät oder komfortabel per Fernbedienung Mobil-SU vorgenommen werden.

PROFESTATER	FERNBEDIENUNG Mobil-SU	GRÜNE LED	ZUSTAND
Normalbetrieb	EN	Natztetrieb, Akku keine Störung	
Betätigen	AUS	Notbetrieb	
Normalbetrieb	AUS	Störung	

7 • NOTLEUCHTEN MIT AUTOMATISCHER SELBSTTEST (TYPENKÜRZEL)

Bei SLA FLP SC, SLA GU SC und SLA LED SC sind Notleuchten mit automatischer Selbsttest wird eigenständig die Einsatzbereitschaft der Notleuchte und des Leuchtmittels überprüft. Bei SLA FLP SC wird die Notleuchte alle 20 h nach Anlegen der Netzspannung erfolgt automatisch ein Funktionstest (Prüfzeitpunkt: 15 Minuten, Erkennungsweite 20 m (FLP)). Nach weiteren 4 h erfolgt automatisch ein Betriebsüberstest 1 h/3 h. Wenn man vor dem Ende des Betriebsüberstests den Prüfstator für 3 Sek. betätigt, führt Mobil-SU Fernbedienung Taste (⊖), wird der Betriebsüberstest 1 h/3 h abgebrochen. Nach dem ersten Betriebsüberstest, egal ob der Betriebsüberstest bestanden wird oder nicht, startet automatisch der Wöchentlich-SU Funktionstest von Umschaltung und Leuchtmittel und der Jahresüberstest 1 h/3 h.

Nach dem ersten Betriebsüberstest, egal ob der Betriebsüberstest bestanden wird oder nicht, startet automatisch der Wöchentlich-SU Funktionstest von Umschaltung und Leuchtmittel und der Jahresüberstest 1 h/3 h.

PROFESTATER	FERNBEDIENUNG Mobil-SU	GRÜNE LED	ZUSTAND
keine Betätigung	EN	AUS, OK, Netzbetrieb, keine Störung	ladend OK
ca. 1 Sek. betätigen	AUS	Kurzzeit, Notbetrieb 5 Sek.	
ca. 3 Sek. betätigen	blinkt	Funktionstest, Notbetrieb 30 Sek.	
ca. 5 Sek. betätigen	blitzt	Betriebsüberstest 1 h/3 h	
nachmaliges betätigen ca. 5 Sek.	⊖	nachmaliges betätigen	Betriebsüberstest Abbruch

Status, Auswertung der LEDs rot/grün

ALLGEMEINE ERKLÄRUNG	STATUS
LED grün LED rot	● / ○ Netzbetrieb/keine Störung
● / ○ AUS	● / ○ Netzausfall/Notlichtbetrieb
☀ / ☀	☀ / ☀ Funktionstest
☀ / blinkt	☀ / ☀ Betriebsüberstest
☀ / blitzt	☀ / ☀ Betriebsüberstest nicht bestanden
☀ / ✖	☀ / ✖ Leuchtmittel/Lichtschaltung defekt
☀ / ✖	☀ / ✖ Akku/Ladung defekt

Die Statusanzeige kann nur nach Behebung des Fehlers, Wiederanlegen der Netzspannung und einem Funktionstest gelöscht werden.

8 • AKKUCHEKSEL

HINWEIS: Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise.

Bei Umschaltung der Notleuchte von 40 Min. bei der 1-Stunden-Version oder 120 Min. bei der 3-Stunden-Version müssen die Akkus gewechselt werden. Nur Original-Akkus des Herstellers verwenden. Der Original-Akkus ist mit einem verpolichen Stecksystem ausgestattet. Auf dem neuen Akkus sind die Installationsdaten vermerkt (Abb. 7).

9 • WARTUNG

Bei der Kontrolle der Leuchte sind die Vorschriften und Normen zu beachten. Nach DIN VDE 0100:718, EN 50172 sind Prüfungen gesetzlich vorgeschrieben. Beachten Sie bitte die Informationen von Leuchtmitteln, speziell bei Dauerschaltung.

10 • HINWEISE

HINWEIS: Dieses Gerät darf nicht mit dem unversicherten Störfeldstrom entzogen werden. Besitzer von Störfeldstromanlagen sind verpflichtet, diese Geräte feldstromfrei zu entzogen, Informationen entnehmen Sie von Ihrer Stadt-/Lew. Gemeindeverwaltung.

HINWEIS: Abfallarten dürfen nicht mit dem unversicherten Störfeldstrom entzogen werden. Besitzer von Abfallanlagen sind gesetzlich verpflichtet sich diese Geräte unentgeltlich bei den Verkaufsstellen zurückzugeben. Behälter enthalten umwelt- und gesundheitsgefährliche Stoffe und müssen daher fachgerecht entsorgt werden.

11 • ESYLUX HERSTELLERGARANTIE

ESYLUX Produkte sind nach geltenden Vorschriften geprüft und mit größter Sorgfalt hergestellt. Der Garantiegeber, die ESYLUX Deutschland GmbH, Postfach 1840, D-22908 Ahrensburg (in Deutschland) bzw. der entsprechende ESYLUX Distributor in Ihrem Land (eine vollständige Übersicht finden Sie unter www.esylux.com) übernimmt für die Dauer von drei Jahren ab Herstellungsdatum eine Garantie auf Herstellungs-/Materialfehler der ESYLUX Geräte. Diese Garantie ist unabhängig von jeglichen gesetzlichen Bestimmungen des Herstellers des Geräts. Die Garantie bezieht sich nicht auf die natürliche Abnutzung, Veränderung/Störung durch Umwelteinflüsse oder auf Transportstörungen sowie nicht auf Schäden, die infolge falscher oder unzureichender Bedienung, Wartungsmaßnahmen und/oder unsachgemäßer Installation entstanden sind. Mängelartige Batterien, Leuchtmittel und Akkus sind von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn das unversehrte Gerät unverzüglich nach Feststellung des Mangels mit Rechnung/Kassenbono sowie einer kurzen schriftlichen Fehlerbeschreibung, ausreichend frankiert und verpackt an den Garantiegeber eingereicht wird. Bei beschädigten Garantiegegenständen wird der Garantiegeber nach eigener Wahl das Gerät in angemessener Zeit ausbessern oder austauschen. Weitergehende Ansprüche umfasst die Garantie nicht, insbesondere dürfen der Garantiegeber nicht für aus der Fehlerhaftigkeit des Geräts entstehende Schäden, Sollen der Garantieanspruch nicht gerechtfertigt sein (z.B. nach Ablauf der Garantiezeit oder bei Mängeln außerhalb des Garantiezeitraums), so kann der Garantiegeber versuchen, das Gerät kostengünstig gegen Berechnung für Sie zu reparieren.

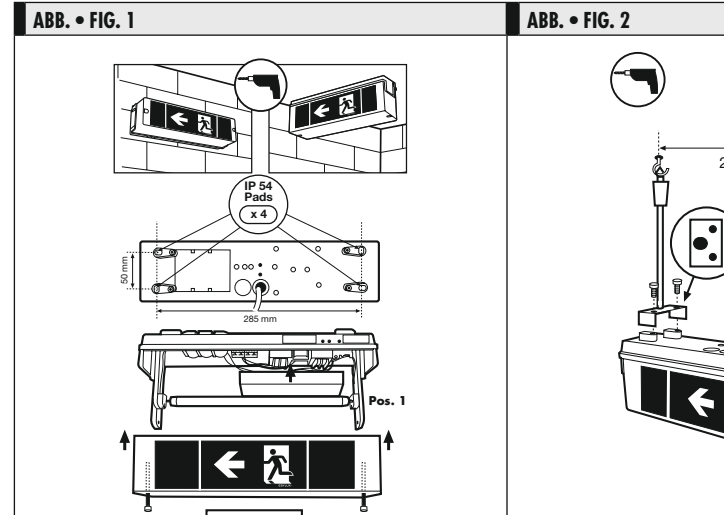


ABB. FIG. 1

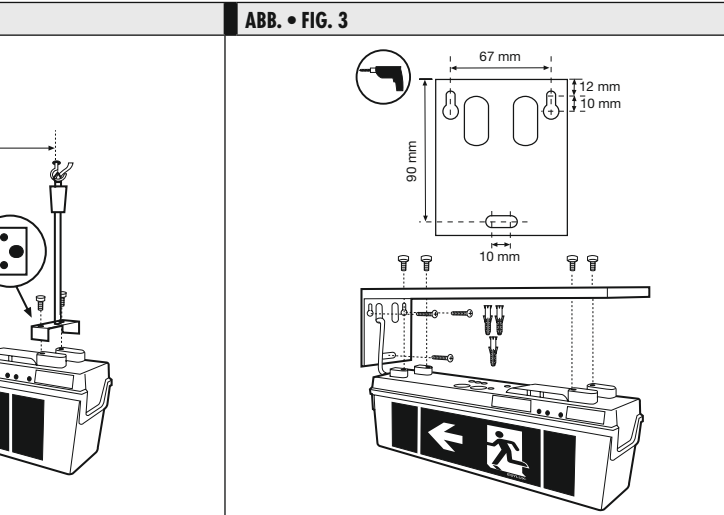


ABB. FIG. 2

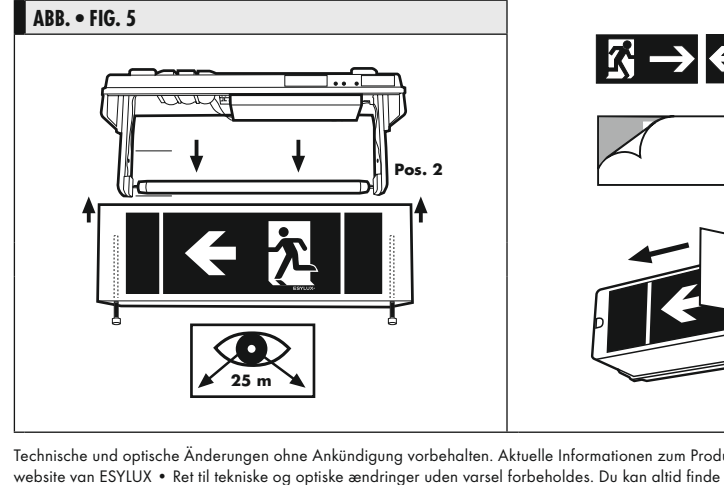


ABB. FIG. 5

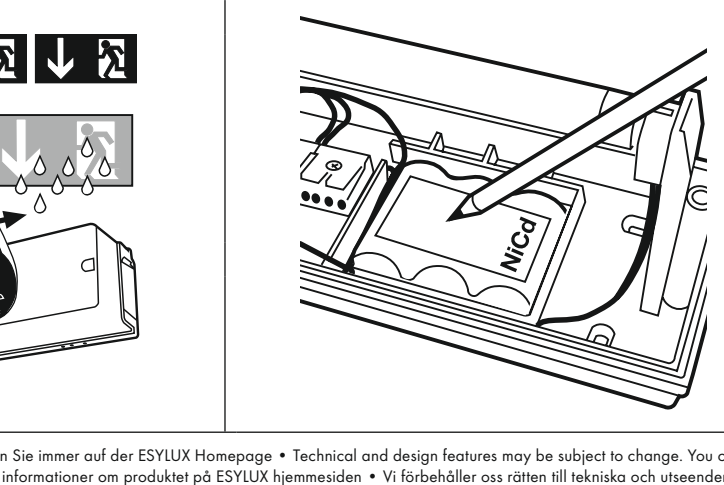


ABB. FIG. 7

GB C SLA RANGE SINGLE-BATTERY EMERGENCY LIGHT

Congratulations on your purchase of this high-quality ESYLUX product. To ensure proper operation, please read these instructions carefully and keep them for future reference.

1 • SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION: Work on 230 V power system must be carried out by authorized personal only with regard to the applicable installation regulations. Switch off the power supply before starting the installation.

Use this product only as intended (as described in the user instructions). Changes or modifications to the product or printing it will result in loss of warranty. You should check the device for damage immediately after unpacking it. If there is any damage, you should not attempt to repair it. If you suspect that safe operation of the device cannot be guaranteed, you should turn the device off immediately and make sure that it does not become a fire hazard. Defective or damaged batteries should be recycled immediately. Defective or damaged batteries should be recycled immediately.

2 • DESCRIPTION

In the event of a general power supply failure, this single-battery emergency light will take over illumination (lighting) of emergency exits served by the relevant circuit for at least 1 - 3 hours (depending on model).

3 • WHAT'S INCLUDED

- 1 Emergency light and electronics, including bulb, rechargeable battery and connecting terminal (wires by model)
- 1 Protective cover for complete shade / onto which is stuck the relevant graphical stickers
- 3 Graphical stickers (left, right and downward), identifiable from 14 m

4 • ACCESSORIES AVAILABLE

Pendant bracket Wall bracket High cover (FLP)	SLA/SIB pendant bracket SLA wall bracket SLA high cover incl. pictograms (25 m)	Item no.: EN10027048 Item no.: EN10017803 Item no.: EN10017810
Remote control SLA basket guard 140 SLA basket guard 220	Mobil-SU SLA basket guard 140 SLA basket guard 220	Item no.: EN10017704 Item no.: EN10017841 Item no.: EN10017858

5 • INSTALLATION / FITTING / CONNECTION

The SLA range is designed for ceiling and wall mounting (Fig. 1). Other types of fitting with separate accessories:

- Pendant mounting with SLA/SIB pendant bracket accessory (Fig. 2)
- Wall bracket fitting using SLA wall bracket accessory (Fig. 3)
- Alternative ceiling mounting using SLA high cover accessory (Fig. 5) including pictograms, recognisable from 25m (FLP). When using the high cover, move LPB bulb cover from position 1 to position 2 (left) (Fig. 5).
- Electrical connection, see per (Fig. 4)
- Permanently switched variant 'L' and N (Fig. 4.1)
- Standby variant 'L' and N (Fig. 4.1)
- L and N lying permanently on, to ensure the battery is being permanently charged. Prior to connecting the light for the first time, the rechargeable battery must be connected to the electronics via the plug.
- Positioning the graphical stickers (Fig. 4)
- The self-adhesive stickers can be easily positioned on the light shade by wetting the adhesive surface with water. By sliding any straight-edged item across the sticker, water and air can then be pushed away to the middle and over the edges.

NOTE: Write the date of installation on the rechargeable battery's label. Our emergency lights are supplied with discharged batteries and must be connected to the mains for at least 20 hours to get up to their full working capacity (Fig. 7).

NOTE: Connection to a 230V - 50 Hz supply is required to keep the battery charged.

NOTE: After electrical connection to the "P" symbol (Fig. 9) for standby or a "L" for permanently switched variant (EN 60528-2:21) in the 2nd field in the label. Enter the corresponding emergency light duration into the fourth field. 60 for the 1-hour version with standardest lamp, 180 for the 3-hour version.

Following installation, close up the light properly with the cap (Fig. 1).

6 • LUMINAIRES LIGHTS WITH TEST BUTTON AND GREEN LED

SLA FLP, SLA GU and SLA LED lights can be manually checked to make sure they are working via the test button on the unit or conveniently via Mobil-SU remote control.

TEST BUTTON	REMOTE CONTROL Mobil-SU	GREEN LED	MODE
Normal operation	ON	Mains operation, charging OK, battery OK	
Press	OFF	Short-term emergency operation	
Normal operation	OFF	Fault	

7 • EMERGENCY LIGHTS WITH AUTOMATIC SELF-TEST (TYPE-KÜRZEL)

On emergency lights with automatic self-testing, the electronics and bulb's operational readiness is checked automatically, as is the battery charging process. 20 hours after applying mains voltage a function test is automatically run (items checked: switching action, illumination and lamps, during the test 20 h). After a further 4 hours, an automatic 1/3 h long-term operating test is run. If you press the test button for 5 sec. (or the Mobil-SU remote control ⊖) between the long-term operating test has ended, the long-term 1/3 h operating test is interrupted (Fig. 7).

Following the first long-term operating test, regardless of whether or not this was passed, the weekly cycle (function test of switching and bulb) and yearly cycle (long-term 1/3 h operating test) are automatically started.

TEST BUTTON	REMOTE CONTROL Mobil-SU	GREEN LED	MODE
not pressed	ON	Battery OK, mains operation, no fault, charging	
pressed c. 1 sec.	OFF	5-sec. short-term emergency operation	
pressed c. 3 secs.	⊖	blinking Function test, 30-sec. emergency operation	
pressed c. 5 secs.	⊖	flashing 1/3 h long-term operating test	
pressed again c. 5 secs.	⊖ pressed again	Long-term operating test aborted	

Status, meaning of the red/green LEDs

GENERAL EXPLANATION	STATUS
green LED red LED	● / ○ Mains operation/no fault
● / ○ OFF	● / ○ Main failure/Emergency light operation
☀ / ☀	☀ / ☀ Function test
☀ / blinking	☀ / ☀ Long-term operating test
☀ / flashing	☀ / ☀ Long-term operating test failed
☀ / ✖	☀ / ✖ Bulb/switching defective
☀ / ✖	☀ / ✖ Battery/charging defective

The status display can only be cleared after the fault has been remedied, mains voltage has been reconnected and a function test has been run.

8 • CHANGING THE RECHARGEABLE BATTERIES

NOTE: Please heed the safety information.

If the emergency light fails to stay on for 40 mins. (in the case of the 1-hour version) or 120 mins. (in the case of the 3-hour version), the rechargeable batteries must be replaced. Use only original batteries from the manufacturer. The original battery will not be plugged in the wrong way round. Write the installation date on the new battery tag (Fig. 7).

9 • MAINTENANCE

Observe all relevant norms and regulations when checking the light. DIN VDE 0100:718, EN 50172 inspections a legal requirement. Please keep an eye on the service life of bulbs, especially where they are constantly on.

10 • NOTES

NOTE: This device must not be disposed of as unsorted household waste. Used devices must be disposed of correctly. Contact your local town/council for disposal information.

NOTE: Used batteries must not be disposed of as unsorted household waste. Used batteries must be disposed of correctly. Contact your local town/council for disposal information.

FR C ECLAIRAGE D'URGENCE SERIE SLA A BATTERIE UNIQUE

Félicitations ! Vous avez acheté ESYLUX, vous avez fait le choix de la qualité. Pour l'avenir dans les meilleures conditions, veuillez le traitement ESYLUX avec soin et le conserver en un lieu sécurisé.

1 • CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION : toutes des personnes autorisées et qualifiées pour effectuer une installation conform aux normes et prescriptions en vigueur pendant l'installation ou le réseau 230 V. Respect le courant avant d'installer le produit.

Cet produit ne doit être utilisé que dans les conditions prévues par le présent mode d'emploi. Toute modification du produit (ajout, peinture, etc.) entraîne l'annulation de la garantie. Une fois que vous avez déballé l'appareil, vérifiez qu'il ne présente aucun défaut. En cas d'avarie, ne tentez pas de le réparer vous-même, mais contactez le fabricant. Si vous suspectez que l'appareil peut être utilisé en toute sécurité, désassemblez immédiatement et prenez vos dispositions pour empêcher tout autre utilisation. Les batteries défectueuses ou usagées doivent être transmises à un organisme de recyclage dans les plus brefs délais.

2 • DESCRIPTION

En cas de panne de courant généralisée, ce luminaire de secours autonome prend en charge en cas de panne de courant l'éclairage d'urgence des locaux, pour les différents circuits électriques d'éclairage ou de marquage des issues de secours, pendant au moins 1 heure ou 3 h (en fonction du type).

3 • FOURNITURE

- 1 Luminaires de secours avec électronique, ampoule, accus et bornes de raccordement (selon type)
- 1 Capot opaque pour la lumière ou pour recouvrir les bornes de raccordement
- 3 Feuilles à pictogrammes autocollants (gauche, droite, vers le bas), distance de vision 14 m

4 • ACCESSOIRES DISPONIBLES

Suspense de fixation Bras mural Copot de hauteur (FLP)	Suspense SLA/SIB Bras mural SLA SLA hauteur SLA Copot de hauteur SLA	Art.-nr.: EN10027048 Art.-nr.: EN10017803 Art.-nr.: EN10017810
Télécommande SLA grille anti-choc 140 SLA grille anti-choc 220	Mobil-SU SLA grille anti-choc 140 SLA grille anti-choc 220	Art.-nr.: EN10017704 Art.-nr.: EN10017841 Art.-nr.: EN10017858

5 • INSTALLATION / MONTAGE / RACCORDEMENT

La série SLA... est prévue pour le montage mural ou en plafond (Fig. 1). Autres types de montage avec accessoires en option:

- Montage suspendu avec SLA/SIB pendule (Fig. 2)
- Montage sur bras mural avec l'accessoire bras mural SLA (Fig. 3)
- Variante de montage en plafond avec l'accessoire capot de hauteur SLA (Fig. 5) y compris les pictogrammes, reconnaissable de 25 m (FLP). En cas d'utilisation du capot de hauteur, inverser la douille de lampe LPB de la position 1 sur la position 2 (Fig. 5).
- Raccordement électronique, voir (Fig. 4)
- Variante éclairage permanent 'L' et N (Fig. 4.1)
- Variante veilleuse 'L' et N (Fig. 4.1)
- L et N ne sont pas en permanence, afin de garantir une charge continue de l'accu. L'accu doit, avant sa mise en service, être relié à l'électronique à l'aide du connecteur.
- Mise en place de la feuille à pictogramme (Fig. 4)
- Les autocollants à pictogrammes autocollants peuvent être collés sur le capot de protection, simplement en les retirant du support de protection et en les mouillant à l'eau. À l'aide d'une raclette on presse l'eau et éventuellement l'air entré derrière la feuille en pressant sur le centre vers les bords.

REMARQUE : Il faut noter la date d'installation sur l'étiquette signalétique de l'unité. Les luminaires de secours sont livrés avec des accus déchargés qu'il doivent être chargés au moins 20 h sur le secteur, afin d'acquies leur pleine capacité de fonctionnement (Fig. 7).

REMARQUE : Pour maintenir cette plaque chargée, il faut que l'accu soit en permanence relié au secteur 230 V - 50 Hz.

REMARQUE : Après le branchement, dans le deuxième cadre de l'étiquette de groupe (Fig. 9) une "P" pour la veilleuse ou une "L" pour le fonctionnement permanent (EN 60528-2:21) dans le 2ème champ de l'étiquette. Entrer la durée de fonctionnement souhaitée dans le quatrième champ de l'étiquette. 60 pour la version avec lampe standard, 180 pour la version avec lampe à 3 heures.

Après l'installation il faut refermer correctement la lampe ou le capot (Fig. 1).

6 • LUMINAIRES DE SECOURS À TOUCHER DE CONTRÔLE ET LED VERTE

Les luminaires SLA FLP, SLA GU et SLA LED peuvent être testés manuellement à l'aide d'une touche de contrôle sur l'appareil ou plus confortablement à l'aide de la télécommande Mobil-SU.

TOUCHE DE CONTRÔLE	TELECOMMANDE Mobil-SU	DEL VERTE	ÉTAT
Fonctionnement normal	AUJOURD'HUI	Tension réseau, charge OK, accus OK	
Actionnement	ÉTEINTE	Mode d'urgence bref	
Fonctionnement normal	ÉTEINTE	Incident	

7 • LUMINAIRES DE SECOURS À TEST AUTOMATIQUE (REPERAGE DE TYPE)

Pour SLA FLP SC, SLA GU SC et SLA LED SC Sur les luminaires de secours à test automatique, le système vérifie de lui-même le statut de fonctionnement de l'électronique, de la lampe, et de la charge de l'accu 20 h après la mise sous tension secteur, un test de fonctionnement automatique est réalisé (Objets du contrôle: illumination et lampes, durée de test 20 h). Après 4 h de plus, se déroule un test automatique de durée de fonctionnement 1/3 h. Avant le fin du test, si vous appuyez sur la touche de contrôle pendant 5 s, ou la touche ⊖ de la télécommande, le test de durée de fonctionnement est interrompu (Fig. 7).

Après le premier test de durée de fonctionnement, peu importe si ce test est réussi ou non, le cycle hebdomadaire est lancé (test de fonctionnement de commutation et de lampe) et le cycle annuel (test de fonctionnement long terme) 1/3 h.

TOUCHE DE CONTRÔLE	TELECOMMANDE Mobil-SU	DEL VERTE	ÉTAT
pas d'action	AUJOURD'HUI	Accu OK, fonction réseau, pas de défaut, chargement	
actionner env. 1 s	ÉTEINTE	Mode d'urgence bref 5 s	
actionner env. 3 s	clignote	Test de fonctionnement, mode d'urgence 30 s	
actionner env. 5 s	flash	Test de durée de fonctionnement régulier 1h/3h	
nouvel actionnement env. 5 s	⊖ nouvel actionnement	Arrêt test de durée de fonctionnement	

Status, analyse des DEL rouge/verte

EXPLICATION GÉNÉRALE	STATUT
DEL verte DEL rouge	● / ○ Fonction réseau/pas d'incident
● / ○ ÉTEINTE	● / ○ Panne réseau/mode d'urgence
☀ / ☀	☀ / ☀ Fonction test
☀ / clignote	☀ / ☀ Test de durée de fonctionnement
☀ / flash	☀ / ☀ Test de durée de fonctionnement régulier
☀ / ✖	☀ / ✖ Lampe/commutation défectueuse
☀ / ✖	☀ / ✖ Accum/décharge défectueuse

L'indication de statut ne peut être effacée qu'après réparation de la panne, une nouvelle mise en tension et un test de fonctionnement.

8 • REMPLACEMENT DE L'ACCU

